

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session extraordinaire 1939	N° 172	Buitengewone zitting 1939	
N° 140 : PROJET DE LOI	SEANCE du 23 Juin 1939	VERGADERING van 23 Juni 1939	WETSONTWERP N° 140

PROJET DE LOI
portant de 10 à 15 p. c. la retenue sur les indemnités
qui ne couvrent pas des charges réelles.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. PHILIPPART

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi, reprenant l'expression employée dans la loi du 10 mai 1937, propose de porter de 10 à 15 p. c. la « retenue » sur les indemnités qui ne couvrent pas des charges réelles, revenant au personnel rétribué par l'Etat.

Les diminutions et majorations de ces indemnités ont fait l'objet de la loi du 23 mars 1932, de l'arrêté royal du 27 février 1935 pris en application des pouvoirs spéciaux attribués au Roi par la loi du 31 juillet 1934, et de la loi du 10 mai 1937. A la différence de cette dernière, la loi du 23 mars 1932 et l'arrêté royal du 27 février 1935 employaient le mot plus exact « réduction », que la Commission, avec l'approbation de M. le Ministre des Finances, a rétabli par amendement dans le texte qu'elle soumet à la Chambre.

De 10 p. c., loi du 23 mars 1932, la réduction a été élevée à 20 p. c., par l'arrêté royal du 27 février 1935, ramenée à 10 p. c. par la loi du 10 mai 1937, relevée à 15 p. c. dans le projet qui vous est soumis.

Le champ d'application de cette mesure reste celui qu'ont délimité les lois antérieures. L'article 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 27 février 1935 excepte, de la réduction, les indemnités et émoluments mentionnés à l'ar-

(1) La Commission, présidée par M. Van Belle, est composée de MM. Allewaert, De Winde, Duchâteau, Eyskens, Heyman, Michaux, Philippart, Vandenberghe (O.), Vanderghote. — Buset, Debunne, Hoen, Lepage, Merlot, Soudan, Uytroever. — Janssen (Ch.-Emman.). Leclercq, Liebaert, Masquelier. — Relecom.

WETSONTWERP
waarbij van 10 op 15 t. h. wordt gebracht
de inhouding toegepast op de vergoedingen
die geen werkelijke lasten dekken.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN (1)
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER PHILIPPART

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp neemt de uitdrukking over, die in de wet van 10 Mei 1937 werd gebruikt en stelt voor de « inhouding » op de vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken en aan bezoldigd Rijkspersoneel worden uitgekeerd, van 10 op 15 t. h. te brengen.

Deze vergoedingen werden verlaagd of verhoogd door de wet van 23 Maart 1932, het Koninklijk besluit van 27 Februari 1935, genomen bij toepassing van de bijzondere machten die door de wet van 31 Juli 1934 aan den Koning werden verleend, en door de wet van 10 Mei 1937. In afwijking van deze laatste, gebruikten de wet van 23 Maart 1932 en het Koninklijk besluit van 27 Februari 1935 het juister woord « besnoeiing », dat de Commissie, met de instemming van den Minister, bij wijze van amendement, opnieuw invoegt in den tekst dien zij aan de Kamer voorlegt.

Van 10 t. h. — wet van 23 Maart 1932 —, werd de besnoeiing op 20 t. h. gebracht door het Koninklijk besluit van 27 Februari 1935, teruggebracht op 10 t. h. — door de wet van 10 Mei 1937 en tot 15 t. h. verhoogd door het ontwerp dat u wordt voorgelegd.

De perken binnen welke deze maatregel wordt toegepast blijven deze die door de vroegere wetten werden vastgesteld. Artikel 1, alinea 2, van het Koninklijk besluit van 27 Februari 1935 zondert van de besnoeiing de vergoedin-

(1) De Commissie, voorgezeten door den H. Van Belle, bestaat uit de HH. Allewaert, De Winde, Duchâteau, Eyskens, Heyman, Michaux, Philippart, Vandenberghe (O.), Vanderghote. — Buset, Debunne, Hoen, Lepage, Merlot, Soudan, Uytroever. — Janssen (Ch.-Emman.), Leclercq, Liebaert, Masquelier. — Relecom.

ticle 8 de l'arrêté royal du 28 janvier 1935, ainsi que l'indemnité de résidence.

Le Gouvernement pourrait décréter, sans l'intervention des Chambres, la réduction ou la majoration des indemnités ne couvrant pas des charges réelles, tout comme il peut le faire pour les indemnités qui couvrent des charges réelles. Le Parlement ayant été appelé à déterminer les fluctuations antérieures, il a paru au Gouvernement que mieux valait ne pas innover.

Mais l'article 2 du projet restituera pour l'avenir à l'Exécutif l'usage d'un droit qu'il n'exerçait plus en fait.

Comme il est rappelé supra, les indemnités envisagées ont été influencées à plusieurs reprises par la situation financière et budgétaire de l'Etat. Aujourd'hui, tandis que s'impose avec rigueur une politique d'économies et de redressement, il est indiqué de chercher quelque allègement dans cette ablation de 1/20^e appliquée à des indemnités qui s'ajoutent aux traitements sans être balancées, en tout ou en partie, dans le chef des bénéficiaires, par des charges réelles.

Le personnel de l'Etat est le premier intéressé à la bonne tenue de nos finances et à l'intangibilité de notre monnaie.

L'une et l'autre exigent que les dépenses publiques soient contenues dans les possibilités budgétaires.

Le projet a été adopté par 7 voix et 4 abstentions.

gen en bezoldigingen uit, die worden vermeld in artikel 8 van het Koninklijk besluit van 28 Januari 1935, alsmede de verblijfs vergoeding.

De Regeering zou, zonder de tusschenkomst van de Kamers, de verlaging of de verhoging van de vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken, mogen gelasten, wat zij ook mag doen voor de vergoedingen die werkelijke lasten dekken. Daar het Parlement verzocht werd de vroegere schommelingen vast te stellen, vond de Regeering het beter van deze gewoonte niet af te wijken.

Bij artikel 2, wordt echter in 't vervolg aan de uitvoerende macht het gebruik van een recht teruggeachtonken, dat zij, in feite, niet meer uitoefende.

Zoals hooger werd uiteengezet, werden de beoogde vergoedingen herhaaldelijk beïnvloed door den financieelen toestand en door dien van 's Lands begroting. Nu, dat er een strenge bezuinigings- en herstelpolitiek geboden is, volgt daaruit heel natuurlijk dat er eenige verlichting wordt gezocht bij die vermindering van 1/20 toegepast op vergoedingen die de jaarwedden aandikken zonder dat daartegen, in hoofde van de begunstigden, geheel of gedeeltelijk, wezenlijke lasten opwegen.

Het Rijkspersoneel heeft er allereerst belang bij dat onze financiën zich goed houden en onze munt onaangeroerd blijve.

Een en ander eischen dat de openbare uitgaven binnen de begrotingsmogelijkheden worden gehouden.

Het wetsontwerp werd goedgekeurd met 7 stemmen, bij 4 onthoudingen.

AMENDEMENT.

AMENDEMENT

Rédiger comme suit l'article 1^{er} :

*La retenue de 10 p. c. à laquelle
est remplacée par une réduction de 15 p. c. des dites in-
demnités.*

Le Rapporteur,
M. PHILIPPART

Le Président,

Het eerste artikel doen luiden als volgt :

De inhouding van 10 t. h., die door de wet van
29 Juni 1937
wordt vervangen door een besnoeiing van 15 t. h. van ge-
zegde vergoedingen.

De Verslaggever,
M. PHILIPPART.